

7.3.2012

A7-0040/9

**Изменение 9**

**Alexander Alvaro**

от името на групата ALDE

**Доклад**

**Giovanni La Via**

Общи насоки за бюджета за 2013 г. – Раздел III – Комисия  
2012/2000(BUD)

**A7-0040/2012**

**Предложение за резолюция**

**Параграф 2**

*Предложение за резолюция*

2. продължава да е загрижен предвид безпрецедентната световна криза, която тежко засегна икономическия растеж и финансовата стабилност и предизвика голямо увеличаване на държавния дефицит и задлъжнялостта на държавите членки; разбира загрижеността на Съвета по отношение на икономическите и бюджетните ограничения на национално равнище и настоява, че 2013 г. **ще** бъде **особено важна година за** икономическото възстановяване;

*Изменение*

2. продължава да е загрижен предвид безпрецедентната световна криза, която тежко засегна икономическия растеж и финансовата стабилност и предизвика голямо увеличаване на държавния дефицит и задлъжнялостта на държавите членки; разбира загрижеността на Съвета по отношение на икономическите и бюджетните ограничения на национално равнище и настоява, че 2013 г. **следва да** бъде **посветена на фискалната консолидация в допълнение към** икономическото възстановяване;

Or. en

**Изменение 10****Alexander Alvaro**

от името на групата ALDE

**Доклад****Giovanni La Via**Общи насоки за бюджета за 2013 г. – Раздел III – Комисия  
2012/2000(BUD)**A7-0040/2012****Предложение за резолюция****Параграф 22***Предложение за резолюция*

22. подчертава, че залагането на недостатъчно средства в бюджета следва да се избягва като израз на добро финансово управление, както и че бюджетните кредити трябва да се определят въз основа на реалистични оценки на капацитета за усвояване на средства; изтъква, че изкуственото занижаване на равнището на бюджетните кредити спрямо реалистичните оценки на Комисията може, от друга страна, да доведе до недостигане на пълния потенциал при окончателното равнище на изпълнение на бюджета; припомня, че равнището на бюджетните кредити за плащания, предлагано от Комисията в нейния проектобюджет, се определя главно от прогнозите на самите държави членки и от техния капацитет за изпълнение, тъй като държавите членки управляват съвместно с Комисията над 80 % от финансирането на ЕС;

*Изменение*

22. подчертава, че залагането на недостатъчно средства в бюджета следва да се избягва като израз на добро финансово управление, както и че бюджетните кредити трябва да се определят въз основа на реалистични оценки на капацитета за усвояване на средства; изтъква, че изкуственото занижаване на равнището на бюджетните кредити спрямо реалистичните оценки на Комисията може, от друга страна, да доведе до недостигане на пълния потенциал при окончателното равнище на изпълнение на бюджета; **следователно изразява решимост да се застъпва за добро финансово управление и отговорно ex-ante изготвяне на бюджета по време на бюджетната процедура, с цел гарантиране на минималното използване на коригиращи бюджети;** припомня, че равнището на бюджетните кредити за плащания, предлагано от Комисията в нейния проектобюджет, се определя главно от прогнозите на самите държави членки и от техния капацитет за изпълнение, тъй като държавите членки управляват съвместно с Комисията над 80 % от финансирането на ЕС;

Or. en

AM\895058BG.doc

PE483.182v01-00

**BG**

*Единство в многообразието*

**BG**

7.3.2012

A7-0040/11

### Изменение 11

**Alexander Alvaro**

от името на групата ALDE

### Доклад

**Giovanni La Via**

Общи насоки за бюджета за 2013 г. – Раздел III – Комисия  
2012/2000(BUD)

A7-0040/2012

### Предложение за резолюция

#### Параграф 28

#### *Предложение за резолюция*

28. очаква, с оглед на предстоящото присъединяване на Хърватия на 1 юли 2013 г., че преразглеждането на МФР ще бъде прието бързо, в съответствие с точка 29 от МИС („Корекции във финансовата рамка с оглед на разширяването“) и призовава Комисията да представи предложение за съответните допълнителни бюджетни кредити, веднага след като Актът за присъединяване бъде ратифициран от всички държави членки; отново повтаря, че разширяването на ЕС с Хърватия следва да се придружава от подходящо допълнително финансиране **с нови средства, а не чрез преразпределяне на средства за втората половина на 2013 г.**;

#### *Изменение*

28. очаква, с оглед на предстоящото присъединяване на Хърватия на 1 юли 2013 г., че преразглеждането на МФР ще бъде прието бързо, в съответствие с точка 29 от МИС („Корекции във финансовата рамка с оглед на разширяването“) и призовава Комисията да представи предложение за съответните допълнителни бюджетни кредити, веднага след като Актът за присъединяване бъде ратифициран от всички държави членки; отново повтаря, че разширяването на ЕС с Хърватия следва да се придружава, **при необходимост**, от подходящо допълнително финансиране;

Or. en

7.3.2012

A7-0040/12

**Изменение 12**

**Sharon Bowles**

от името на групата ALDE

**Доклад**

**Giovanni La Via**

Общи насоки за бюджета за 2013 г. – Раздел III – Комисия  
2012/2000(BUD)

A7-0040/2012

**Предложение за резолюция**

**Параграф 26 а (нов)**

*Предложение за резолюция*

*Изменение*

*26а. подчертава значението на финансирането на европейските надзорни органи (ЕБО, ЕОЗППО и ЕОЦКП), за да се осигурят условия за пълноценно изпълнение на задачите съгласно финансовия регламент и за да могат структурите за надзор да предотвратяват бъдещи кризи; подчертава, че финансирането на ЕНО и на свързаните с тях независими правни служби следва да бъде приоритет в бюджета;*

Or. en